

Bruxelles, 4 februarie 2019
(OR. en)

5744/19

MOG 7
CFSP/PESC 57
CONOP 9
IRAN 2

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind Iranul

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind Iranul, adoptate de Consiliu la 4 februarie 2019.

CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND IRANUL

1. Reamintind concluziile Consiliului din noiembrie 2016, Uniunea Europeană își exprimă angajamentul ferm și sprijinul continuu față de Planul comun de acțiune cuprinzător (JCPOA). JCPOA este un element esențial al arhitecturii mondiale de neproliferare nucleară și un succes al diplomației multilaterale, fiind aprobat în unanimitate de Consiliul de Securitate al ONU prin Rezoluția sa 2231.
2. Uniunea Europeană salută punerea în aplicare continuă, deplină și efectivă de către Iran a angajamentelor sale în domeniul nuclear, astfel cum a confirmat Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) în treisprezece rapoarte consecutive, inclusiv în ultimul său raport trimestrial publicat la 12 noiembrie 2018. Uniunea Europeană reafirmă necesitatea ca Iranul să continue atât punerea în aplicare a tuturor angajamentelor sale, cât și cooperarea deplină și promptă cu AIEA. Uniunea Europeană salută și sprijină pe deplin activitatea AIEA de monitorizare a punerii în aplicare a JCPOA de către Iran. UE salută angajamentul Iranului de a nu obține, de a nu dezvolta și de a nu își procura niciodată arme nucleare. UE ia act de aplicarea provizorie de către Iran a protocolului adițional la Acordul său de garanții generalizate și încurajează ratificarea acestuia.
3. Uniunea Europeană recunoaște că ridicarea sancțiunilor constituie o parte esențială a JCPOA și regretă profund reintroducerea sancțiunilor de către Statele Unite ca urmare a retragerii acestei țări din JCPOA. Uniunea Europeană subliniază eforturile depuse pentru menținerea beneficiilor economice și a celor de ordin mai general pentru Iran, astfel cum prevede JCPOA. Aceste eforturi sunt intensificate în prezent prin inițiativa Franței, Germaniei și a Regatului Unit de a operaționaliza vehiculul cu scop special, care a fost înregistrat ca entitate privată, cu scopul de a asigura un impact pozitiv asupra relațiilor comerciale și economice cu Iranul și, cu atât mai important, asupra vieților cetățenilor iranieni. Vehiculul cu scop special va sprijini operatorii economici europeni angajați în activități comerciale legitime cu Iranul, în conformitate cu dreptul UE și cu Rezoluția 2231 a Consiliului de Securitate al ONU.

După cum s-a reamintit în declarația comună din 2 noiembrie 2018 a ÎR/VP și a miniștrilor afacerilor externe și miniștrilor finanțelor din Franța, Germania și Regatul Unit, hotărârea de a finaliza această acțiune este de nezdruccinat. Uniunea Europeană reamintește că actualizările aduse „dispozițiilor de blocare” ale UE, precum și mandatul Băncii Europene de Investiții de acordare a împrumuturilor externe pentru ca Iranul să devină eligibil au intrat în vigoare la 7 august 2018.

4. Uniunea Europeană își subliniază sprijinul pentru dezvoltarea relațiilor UE-Iran în domenii de interes comun, astfel cum s-a evidențiat în declarația comună convenită de ÎR/VP și de ministrul iranian al afacerilor externe în aprilie 2016, care stă la baza angajamentului său sectorial în cadrul cooperării bilaterale. Aceasta include domenii precum dialogul politic, drepturile omului, cooperarea economică, comerțul și investițiile, agricultura, transporturile, energia și schimbările climatice, cooperarea nucleară civilă, mediul, protecția civilă, știința, cercetarea și inovarea, educația, inclusiv schimburile universitare, cultura, drogurile, migrația, chestiunile regionale și umanitare.
5. Consiliul salută progresele înregistrate cu privire la reformele necesare și îndeamnă Iranul să adopte și să pună în aplicare legislația necesară în conformitate cu angajamentele asumate în cadrul planului de acțiune al Grupului de Acțiune Financiară Internațională (GAFI). UE și statele sale membre sunt pregătite să continue cooperarea cu Iranul în aceste domenii, inclusiv prin acordarea de asistență tehnică pentru punerea în aplicare a planului de acțiune al GAFI.
6. Consiliul își exprimă îngrijorarea cu privire la tensiunile crescânde din regiune și rolul Iranului în acest context, inclusiv cu privire la furnizarea de sprijin militar, financiar și politic actorilor nestatali din țări precum Siria și Liban.
7. Consiliul este deosebit de îngrijorat în legătură cu implicarea militară a Iranului și cu prezența continuă a forțelor iraniene în Siria. Uniunea Europeană solicită Iranului să sprijine pe deplin procesul condus de ONU cu privire la Siria, în conformitate cu Rezoluția 2254 a Consiliului de Securitate al ONU, și îndeamnă Iranul să își folosească în acest sens influența asupra regimului sirian. UE îndeamnă Iranul ca, în calitatea sa de parte garantă la Astana alături de Rusia și Turcia, să asigure încetarea ostilităților și accesul umanitar neîngrădit, sigur și durabil pe întreg teritoriul Siriei, în special în Idlib.

8. În ceea ce privește Yemenul, Uniunea Europeană invită toate părțile din regiune, inclusiv Iranul, să sprijine punerea în aplicare a Rezoluției 2451 a Consiliului de Securitate al ONU și să depună eforturi, în mod constructiv, în direcția identificării unei soluții politice durabile la conflict sub egida ONU. UE ia act cu îngrijorare de concluziile raportului Grupului de experți al ONU pentru Yemen, care a constatat nerespectarea embargoului asupra armelor stabilit la punctul 14 din Rezoluția CSONU 2216. Uniunea Europeană își menține angajamentul de a continua dialogul politic regional pe care îl conduce în prezent cu Iranul, cu scopul de a produce în continuare rezultate tangibile și de a promova îmbunătățirea mediului regional. UE recunoaște rezultatele eforturilor care au fost depuse în contextul dialogului actual condus de UE cu privire la chestiuni regionale. UE salută, în acest sens, sprijinul public al Iranului pentru negocierile ONU din Suedia, care au avut ca rezultat Acordul de la Stockholm.
9. Consiliul este de asemenea profund îngrijorat de activitatea Iranului în materie de rachete balistice și îndeamnă Iranul să se abțină de la astfel de activități, în special de la lansările de rachete balistice, care sunt în contradicție cu Rezoluția 2231 a Consiliului de Securitate al ONU. Iranul continuă să depună eforturi pentru a mări raza de acțiune și precizia rachetelor sale, mărin­d în același timp numărul de teste și de lansări operaționale. Aceste activități adâncesc lipsa de încredere și contribuie la instabilitatea regională. Consiliul solicită Iranului să ia toate măsurile necesare pentru a respecta pe deplin toate rezoluțiile relevante ale Consiliului de Securitate al ONU referitoare la transferul de rachete și de materiale și tehnologie relevante atât către actori statali, cât și către actori nestatali din regiune. Într-un context mai larg, Consiliul reamintește, de asemenea, preocuparea sa profundă și de lungă durată cu privire la acumularea de forțe militare la nivel regional.
10. Consiliul este profund îngrijorat de activitățile ostile pe care le-a desfășurat Iranul pe teritoriul mai multor state membre și, în acest context, a decis includerea pe listă a două persoane și a unei entități. Uniunea Europeană va continua să dea dovadă de unitate și solidaritate în acest sens și solicită Iranului să pună capăt imediat acestui comportament inacceptabil.

11. Consiliul rămâne profund îngrijorat de situația drepturilor omului în Iran. Iranul continuă să aplice în mod frecvent pedeapsa cu moartea. Deși recunoaște că modificările aduse Legii privind combaterea drogurilor, adoptată în octombrie 2017, au determinat până acum o scădere semnificativă a numărului de execuții legate de droguri, Consiliul subliniază că UE se opune utilizării pedepsei cu moartea în orice împrejurare și în fiecare țară. UE subliniază faptul că executarea delincvenților juvenili încalcă Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, precum și Convenția cu privire la drepturile copilului, la care Iranul este parte.

În conformitate cu angajamentele UE de a asigura egalitatea în drepturi a femeilor și a fetelor, precum și a persoanelor care aparțin minorităților, inclusiv minorităților etnice și religioase, Consiliul solicită Iranului să pună în aplicare tratatele internaționale relevante la care este parte și să respecte pe deplin drepturile omului și libertățile fundamentale.

12. Consiliul subliniază că lipsa de încredere și tensiunile existente în regiune nu ar trebui exacerbate și mai mult și solicită Iranului și tuturor actorilor regionali să joace un rol constructiv în această privință și să evite retorica inutilă. Consiliul sprijină o abordare echilibrată și cuprinzătoare față de Iran, inclusiv dialogul cu acesta, în vederea abordării tuturor aspectelor problematice, precum și o abordare critică atunci când există divergențe și colaborativă atunci când există un interes reciproc.
